

Επίσημη Εφημερίδα

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

L 42

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

50ό έτος
14 Φεβρουαρίου 2007

Περιεχόμενα

I Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 130/2007 της Επιτροπής, της 13ης Φεβρουαρίου 2007, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών ... 1

★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 131/2007 της Επιτροπής, της 13ης Φεβρουαρίου 2007, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 990/2006 όσον αφορά τις ποσότητες που καλύπτουν οι διαρκείς δημοπρασίες για την εξαγωγή μαλακού σίτου και κριθής που έχουν στην κατοχή τους οι οργανισμοί παρέμβασης ορισμένων κρατών μελών 3

★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 132/2007 της Επιτροπής, της 13ης Φεβρουαρίου 2007, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1483/2006 όσον αφορά τις ποσότητες που καλύπτει η διαρκής δημοπρασία για την επαναπώληση, στην κοινοτική αγορά, σιτηρών που έχουν στην κατοχή τους οι οργανισμοί παρέμβασης των κρατών μελών 8

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 133/2007 της Επιτροπής, της 13ης Φεβρουαρίου 2007, σχετικά με τον καθορισμό του συντελεστή κατανομής για την έκδοση αδειών εισαγωγής που απαιτούνται από την 5η έως τις 9 Φεβρουαρίου 2007 για τα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης στο πλαίσιο δασμολογικών ποσοτώσεων και προτιμησιακών συμφωνιών 13

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 134/2007 της Επιτροπής, της 13ης Φεβρουαρίου 2007, για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στο πλαίσιο των συστημάτων Α1 και Β στον τομέα των οπωροκηπευτικών (ντομάτες, πορτοκάλια, λεμόνια, επιτραπέζια σταφύλια και μήλα) 16

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 135/2007 της Επιτροπής, της 13ης Φεβρουαρίου 2007, για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά εκτός αυτών που χορηγούνται για την προστιθέμενη ζάχαρη (κεράσια προσωρινά διατηρημένα, αποφλοιωμένες ντομάτες, ζαχαρόπηκτα κεράσια, παρασκευασμένα φουντούκια και ορισμένοι χυμοί πορτοκαλιού) 19

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 136/2007 της Επιτροπής, της 13ης Φεβρουαρίου 2007, για έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής του συστήματος Β στον τομέα των οπωροκηπευτικών (πορτοκάλια) 21

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Συμβούλιο

2007/95/ΕΚ:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 22ας Ιανουαρίου 2007, σχετικά με τη θέση που θα λάβει η Κοινότητα στο πλαίσιο του Διεθνούς Συμβουλίου Καφέ όσον αφορά την παράταση της διεθνούς συμφωνίας του 2001 για τον καφέ 22

2007/96/ΕΚ:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 12ης Φεβρουαρίου 2007, για το διορισμό στην Επιτροπή των Περιφερειών ενός μέλους από την Ισπανία 23

2007/97/ΕΚ:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 12ης Φεβρουαρίου 2007, για την τροποποίηση της απόφασης 1999/70/ΕΚ σχετικά με τους εξωτερικούς ελεγκτές των εθνικών κεντρικών τραπεζών όσον αφορά τους εξωτερικούς ελεγκτές της Banco de España 24



I

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 130/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Φεβρουαρίου 2007

για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 14 Φεβρουαρίου 2007.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Φεβρουαρίου 2007.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 386/2005 (ΕΕ L 62 της 9.3.2005, σ. 3).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 13ης Φεβρουαρίου 2007, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	IL	147,8
	MA	48,3
	TN	129,8
	TR	173,4
	ZZ	124,8
0707 00 05	EG	255,9
	MA	96,9
	SN	141,3
	TR	110,2
	ZZ	151,1
0709 90 70	MA	51,3
	TR	102,6
	ZZ	77,0
0805 10 20	EG	50,7
	IL	53,4
	MA	45,7
	TN	54,8
	TR	60,7
0805 20 10	MA	96,8
	ZZ	96,8
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	AR	98,9
	IL	67,3
	MA	96,9
	PK	57,2
	TR	59,4
0805 50 10	ZZ	75,9
	IL	67,8
	TR	42,6
0808 10 80	ZZ	55,2
	CA	104,2
	CN	89,3
	TR	99,7
	US	111,3
0808 20 50	ZZ	101,1
	AR	98,9
	CN	47,5
	US	99,1
	ZA	96,2
	ZZ	85,4

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 131/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Φεβρουαρίου 2007

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 990/2006 όσον αφορά τις ποσότητες που καλύπτουν οι διαρκείς δημοπρασίες για την εξαγωγή μαλακού σίτου και κριθής που έχουν στην κατοχή τους οι οργανισμοί παρέμβασης ορισμένων κρατών μελών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, σχετικά με την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 990/2006 της Επιτροπής⁽²⁾, προκηρύχθηκαν διαρκείς δημοπρασίες για την εξαγωγή σιτηρών που έχουν στην κατοχή τους οι οργανισμοί παρέμβασης των κρατών μελών.

(2) Για ορισμένα από τα σιτηρά που καλύπτουν αυτές οι δημοπρασίες, επί σειρά εβδομάδων δεν υποβλήθηκαν προσφορές από τους οικονομικούς φορείς, παρά μόνον προσφάτως και για μικρές ποσότητες, λόγω ιδίως των ευνοϊκότερων όρων επαναπώλησης στην εσωτερική αγορά που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1483/2006 της Επιτροπής, της 6ης Οκτωβρίου 2006, σχετικά με την προκήρυξη διαρκών δημοπρασιών για την επαναπώληση, στην κοινοτική αγορά, σιτηρών που έχουν στην κατοχή τους οι οργανισμοί παρέμβασης των κρατών μελών⁽³⁾. Κατά την ίδια περίοδο αυξήθηκε σημαντικά η επαναπώληση στην εσωτερική αγορά.

(3) Λαμβανομένης υπόψη αυτής της κατάστασης και προκειμένου να διατεθούν προς επαναπώληση στην εσωτερική αγορά οι ποσότητες μαλακού σίτου και κριθής που βρίσκονται επί του παρόντος δεσμευμένες στο πλαίσιο των διαρκών δημοπρασιών βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 990/2006, οι ποσότητες που καλύπτουν οι εν λόγω δημοπρασίες είναι σκόπιμο να μειωθούν, όσον αφορά τον μαλακό σίτο, κατά 968 τόνους για τη Τσεχική Δημοκρατία, κατά 199 946 τόνους για την Ουγγαρία και κατά 91 τόνους για τη Σλοβακία, όσον αφορά δε την κριθή, κατά 342 τόνους για τη Λιθουανία, κατά 19 011 τόνους για την Ουγγαρία και κατά 356 τόνους για την Πολωνία.

(4) Ως εκ τούτου, πρέπει να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 990/2006.

(5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 990/2006 αντικαθίσταται από το κείμενο που περιλαμβάνεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Φεβρουαρίου 2007.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 78. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1154/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 187 της 19.7.2005, σ. 11).

⁽²⁾ ΕΕ L 179 της 1.7.2006, σ. 3. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 37/2007 (ΕΕ L 11 της 18.1.2007, σ. 3).

⁽³⁾ ΕΕ L 276 της 7.10.2006, σ. 58. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 91/2007 (ΕΕ L 22 της 31.1.2007, σ. 5).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΩΝ

Κράτος μέλος	Ποσότητες διατιθέμενες προς πώληση στις εξωτερικές αγορές (σε τόνους)			Οργανισμός παρέμβασης Ονομασία, διεύθυνση και λοιπά στοιχεία
	Μαλακός σίτος	Κριθή	Σίκαλη	
Belgique/België	0	0	—	Bureau d'intervention et de restitution belge/Belgisch Interventie-en Restitutiebureau Rue de Trèves, 82/Trierstraat 82 B-1040 Bruxelles/Brussel Tél./Tel. (32-2) 287 24 78 Fax (32-2) 287 25 24 E-mail: webmaster@birb.be site web/website: www.birb.be
БЪЛГАРИЯ	—	—	—	State Fund Agriculture 136, Tzar Boris III Blvd. 1618, Sofia, Bulgaria Tél. (+359 2) 81 87 202 Fax (+359 2) 81 87 267 e-mail: dfz@dfz.bg site web: www.mzgar.government.bg
Česká republika	64 895	191 294	—	Státní zemědělský intervenční fond Odbor rostlinných komodit Ve Smečkách 33 CZ-110 00 Praha 1 Tel.: (420) 222 87 16 67/222 87 14 03 Fax: (420) 296 80 64 04 E-mail: dagmar.hejrovska@szif.cz Internet: www.szif.cz
Danmark	0	0	—	Direktoratet for FødevareErhverv Nyropsgade 30 DK-1780 København Tlf. (45) 33 95 88 07 Fax (45) 33 95 80 34 e-mail: mij@dffe.dk og pah@dffe.dk site web: www.dffe.dk
Deutschland	0	0	300 000	Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung Deichmanns Aue 29 D-53179 Bonn Tel. (49-228) 68 45-3704 Fax 1 (49-228) 68 45-3985 Fax 2 (49-228) 68 45-3276 E-Mail: pflanzlErzeugnisse@ble.de Website: www.ble.de
Eesti	0	30 000	—	Põllumajanduse Registrate ja Informatsiooni Amet Narva mnt 3 51009 Tartu Tel: (372) 737 1200 Faks: (372) 737 1201 E-post: pria@pria.ee Interneti-lehekülj: www.pria.ee
Eire/Ireland	—	0	—	Intervention Operations, OFI, Subsidies & Storage Division Department of Agriculture & Food Johnstown Castle Estate, County Wexford Tél. 353 53 91 63400 Fax 353 53 91 42843 site web: www.agriculture.gov.ie

Κράτος μέλος	Ποσότητες διατιθέμενες προς πώληση στις εξωτερικές αγορές (σε τόνους)			Οργανισμός παρέμβασης Όνομασία, διεύθυνση και λοιπά στοιχεία
	Μαλακός σίτος	Κριθή	Σίκαλη	
Ελλάδα	—	—	—	Payment and Control Agency for Guidance and Guarantee Community Aids (OPEKEPE) Acharnon 241 GR-104 46 Athens Tél. (30-210) 21 24 787 (30-210) 21 24 754 Fax (30-210) 21 24 791 e-mail: ax17u073@minagric.gr site web: www.opekepe.gr
España	—	—	—	Secretaría General de Intervención de Mercados (FEGA) Almagro 33 E-28010 Madrid Tél. (34) 913 47 47 65 Fax (34) 913 47 48 38 e-mail: sgintervencion@fega.mapa.es site web: www.fega.es
France	0	0	—	Office national interprofessionnel des grandes cultures (ONIGC) 21, avenue Bosquet F-75326 Paris Cedex 07 Tél. (33-1) 44 18 22 29 et (33-1) 44 18 23 37 Fax (33-1) 44 18 20 08 et (33-1) 44 18 20 80 e-mail: f.abebasis@onigc.fr site web: www.onigc.fr
Italia	—	—	—	Agenzia per le erogazioni in agricoltura — AGEA Via Torino, 45 I-00184 Roma Tél. (39) 06 49 49 97 55 Fax (39) 06 49 49 97 61 e-mail: d.spampinato@agea.gov.it site web: www.enterisi.it
Κύπρος/Kibris	—	—	—	
Latvija	0	0	—	Lauku atbalsta dienests Republikas laukums 2 Rīga, LV-1981 Tél. (371) 702 7893 Fax (371) 702 7892 e-mail: lad@lad.gov.lv site web: www.lad.gov.lv
Lietuva	0	49 658	—	The Lithuanian Agricultural and Food Products Market regulation Agency L. Stuokos-Guceviciaus Str. 9-12 Vilnius, Lithuania Tél. (370-5) 268 5049 Fax (370-5) 268 5061 e-mail: info@litfood.lt site web: www.litfood.lt
Luxembourg	—	—	—	Office des licences 21, rue Philippe II Boîte postale 113 L-2011 Luxembourg Tél. (352) 478 23 70 Fax (352) 46 61 38 téléx: 2 537 AGRIM LU

Κράτος μέλος	Ποσότητες διατιθέμενες προς πώληση στις εξωτερικές αγορές (σε τόνους)			Οργανισμός παρέμβασης Ονομασία, διεύθυνση και λοιπά στοιχεία
	Μαλακός σίτος	Κριθή	Σίκαλη	
Magyarország	1 100 054	78 986	—	Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Soroksári út. 22-24. H-1095 Budapest Tél. (36-1) 219 45 76 Fax (36-1) 219 89 05 e-mail: ertekesites@mvh.gov.hu site web: www.mvh.gov.hu
Malta	—	—	—	
Nederland	—	—	—	Dienst Regelingen Roermond Postbus 965 6040 AZ Roermond Nederland Tel. (31-47) 535 54 86 Fax (31-47) 531 89 39 E-mail: p.a.c.m.van.de.lindelooof@minlnv.nl Website: www9.minlnv.nl
Österreich	0	0	—	AMA (Agrarmarkt Austria) Dresdnerstraße 70 A-1200 Wien Tel. (43-1) 331 51-258 (43-1) 331 51-328 Fax (43-1) 331 51-4624 (43-1) 331 51-4469 E-Mail: referat10@ama.gv.at Website: www.ama.at/intervention
Polska	400 000	99 644	—	Agencja Rynku Rolnego Biuro Produktów Roślinnych Nowy Świat 6/12 PL-00-400 Warszawa Tel.: (48-22) 661 78 10 Fax: (48-22) 661 78 26 E-mail: cereals-intervention@arr.gov.pl Strona internetowa: www.arr.gov.pl
Portugal	—	—	—	Instituto Nacional de Intervenção e Garantia Agrícola (INGA) Rua Fernando Curado Ribeiro, n.º 4 G 1649-034 Lisboa Tel.: (351) 21 751 85 00 Fax: (351) 21 751 86 00 E-mail: inga.site@inga.min-agricultura.pt edalberto.santana@inga.min-agricultura.pt Sítio web: www.inga.min-agricultura.pt
România	—	—	—	Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură B-dul Carol I, nr. 17, sector 2 București 030161 România Tél. + 40 21 3054802, + 40 21 3054842 Fax + 40 21 3054803 site web: www.apia.org.ro

Κράτος μέλος	Ποσότητες διατιθέμενες προς πώληση στις εξωτερικές αγορές (σε τόνους)			Οργανισμός παρέμβασης Όνομασία, διεύθυνση και λοιπά στοιχεία
	Μαλακός σίτος	Κριθή	Σίκαλη	
Slovenija	—	—	—	Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja Dunajska 160 1000 Ljubjana Tél. (386) 1 580 76 52 Fax (386) 1 478 92 00 e-mail: aktrp@gov.si site web: www.arsktrp.gov.si
Slovensko	66 396	20 636	—	Pôdohospodárska platobná agentúra Oddelenie obilnín a škrobu Dobrovičova 12 815 26 Bratislava Slovenská republika Tél. (421-2) 58 243 271 Fax (421-2) 53 412 665 E-mail: jvargova@apa.sk Int. stránka: www.apa.sk
Suomi/Finland	0	200 000	—	Maa- ja metsätalousministeriö (MMM) Interventioyksikkö – Intervention Unit Malminkatu 16 Helsinki PL 30 FI-00023 Valtioneuvosto Tél. (358-9) 16001 Fax (358-9) 1605 2772 (358-9) 1605 2778 e-mail: intervention.unit@mmm.fi site web: www.mmm.fi
Sverige	0	0	—	Statens Jordbruksverk S-551 82 Jönköping Tfn. (46-36) 15 50 00 Fax (46-36) 19 05 46 E-post: jordbruksverket@sjv.se Webbplats: www.sjv.se
United Kingdom	—	0	—	Rural Payments Agency Lancaster House Hampshire Court Newcastle upon Tyne NE4 7YH Tél. (44) 191 226 5882 Fax (44) 191 226 5824 e-mail: cerealsintervention@rpa.gsi.gov.uk site web: www.rpa.gov.uk

Το σημείο “—”σημαίνει ότι δεν υπάρχουν αποθέματα παρέμβασης για το αντίστοιχο προϊόν στο εν λόγω κράτος μέλος.»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 132/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Φεβρουαρίου 2007

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1483/2006 όσον αφορά τις ποσότητες που καλύπτει η διαρκής δημοπρασία για την επαναπώληση, στην κοινοτική αγορά, σιτηρών που έχουν στην κατοχή τους οι οργανισμοί παρέμβασης των κρατών μελών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, σχετικά με την κοινή οργάνωση της αγοράς σιτηρών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Με βάση τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1483/2006 της Επιτροπής⁽²⁾ πραγματοποιήθηκαν διαρκείς δημοπρασίες για την επαναπώληση, στην κοινοτική αγορά, σιτηρών που έχουν στην κατοχή τους οι οργανισμοί παρέμβασης των κρατών μελών.

(2) Λαμβανομένης υπόψη της κατάστασης των αγορών μαλακού σίτου και κριθής στην Κοινότητα και των εξελίξεων στη ζήτηση σιτηρών που διαπιστώθηκαν σε διάφορες περιοχές κατά τη διάρκεια των τελευταίων εβδομάδων, είναι αναγκαίο να καταστούν διαθέσιμες, σε ορισμένα κράτη μέλη, νέες ποσότητες σιτηρών που βρίσκονται στην παρέμβαση. Ως εκ

τούτου, θα πρέπει να επιτραπεί στους οργανισμούς παρέμβασης των οικείων κρατών μελών να αυξήσουν τις ποσότητες που δημοπρατούνται, για τον μαλακό σίτο κατά 598 269 τόνους στη Γερμανία και κατά 100 000 τόνους στην Ουγγαρία, και για την κριθή κατά 19 011 τόνους στην Ουγγαρία.

(3) Κρίνεται σκόπιμο να τροποποιηθεί αναλόγως ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1483/2006.

(4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1483/2006 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Φεβρουαρίου 2007.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 78. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1154/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 187 της 19.7.2005, σ. 11).

(²) ΕΕ L 276 της 7.10.2006, σ. 58. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 91/2007 (ΕΕ L 22 της 31.1.2007, σ. 5).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΩΝ

Κράτος μέλος	Ποσότητες που διατίθενται προς πώληση στην εσωτερική αγορά (σε τόνους)				Οργανισμός παρέμβασης Ονομασία, διεύθυνση και λοιπά στοιχεία
	Μαλακός σίτος	Κριθή	Αραβόσιτος	Σίκαλη	
Belgique/België	51 859	6 340	—	—	Bureau d'intervention et de restitution belge/Belgisch Interventie- en Restitutiebureau Rue de Trèves, 82/Trierstraat 82 B-1040 Bruxelles/Brussel Tél./Tel. (32-2) 287 24 78 Fax (32-2) 287 25 24 E-mail: webmaster@birb.be site web/website: www.birb.be
БЪЛГАРИЯ	—	—	—	—	State Fund Agriculture 136, Tzar Boris III Blvd. 1618, Sofia, Bulgaria Tél. (+359 2) 81 87 202 Fax (+359 2) 81 87 267 e-mail: dfz@dfz.bg site web: www.mzgar.government.bg
Česká republika	0	0	0	—	Státní zemědělský intervenční fond Odbor rostlinných komodit Ve Smečkách 33 CZ-110 00 Praha 1 Tel.: (420) 222 87 16 67/222 87 14 03 Fax: (420) 296 80 64 04 E-mail: dagmar.hejrovska@szif.cz Internet: www.szif.cz
Danmark	174 021	28 830	—	—	Direktoratet for Fødevarer/Erhverv Nyropsgade 30 DK-1780 København Tlf. (45) 33 95 88 07 Fax (45) 33 95 80 34 e-mail: mij@dffe.dk og pah@dffe.dk site web: www.dffe.dk
Deutschland	1 948 269	767 343	—	336 565	Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung Deichmanns Aue 29 D-53179 Bonn Tel. (49-228) 68 45-3704 Fax 1 (49-228) 68 45-3985 Fax 2 (49-228) 68 45-3276 E-Mail: pflanzlErzeugnisse@ble.de Website: www.ble.de
Eesti	0	0	—	—	Põllumajanduse Registrite ja Informatsiooni Amet Narva mnt 3 51009 Tartu Tel: (372) 737 1200 Faks: (372) 737 1201 E-post: pria@pria.ee Interneti-lehekülg: www.pria.ee
Eire/Ireland	—	0	—	—	Intervention Operations, OFI, Subsidies & Storage Division Department of Agriculture & Food Johnstown Castle Estate, County Wexford Tél. 353 53 91 63400 Fax 353 53 91 42843 site web: www.agriculture.gov.ie

Κράτος μέλος	Ποσότητες που διατίθενται προς πώληση στην εσωτερική αγορά (σε τόνους)				Οργανισμός παρέμβασης Ονομασία, διεύθυνση και λοιπά στοιχεία
	Μαλακός σίτος	Κριθή	Αραβόσιτος	Σίκαλη	
Ελλάδα	—	—	—	—	Payment and Control Agency for Guidance and Guarantee Community Aids (OPEKEPE) Acharnon 241 GR-104 46 Athens Tél. (30-210) 21 24 787 (30-210) 21 24 754 Fax (30-210) 21 24 791 e-mail: ax17u073@minagric.gr site web: www.opekepe.gr
España	—	—	—	—	Secretaría General de Intervención de Mercados (FEGA) Almagro 33 E-28010 Madrid Tél. (34) 913 47 47 65 Fax (34) 913 47 48 38 e-mail: sgintervencion@fega.mapa.es site web: www.fega.es
France	28 724	318 778	—	—	Office national interprofessionnel des grandes cultures (ONIGC) 21, avenue Bosquet F-75326 Paris Cedex 07 Tél. (33-1) 44 18 22 29 et (33-1) 44 18 23 37 Fax (33-1) 44 18 20 08 et (33-1) 44 18 20 80 e-mail: f.abeasis@onigc.fr site web: www.onigc.fr
Italia	—	—	—	—	Agenzia per le erogazioni in agricoltura — AGEA Via Torino, 45 I-00184 Roma Tél. (39) 06 49 49 97 55 Fax (39) 06 49 49 97 61 e-mail: d.spampinato@agea.gov.it site web: www.enterisi.it
Κύπρος/Kypros	—	—	—	—	
Latvija	27 020	0	—	—	Lauku atbalsta dienests Republikas laukums 2 Rīga, LV-1981 Tél. (371) 702 7893 Fax (371) 702 7892 e-mail: lad@lad.gov.lv site web: www.lad.gov.lv
Lietuva	0	35 150	—	—	The Lithuanian Agricultural and Food Products Market regulation Agency L. Stuokos-Guceviciaus Str. 9-12 Vilnius, Lithuania Tél. (370-5) 268 5049 Fax (370-5) 268 5061 e-mail: info@litfood.lt site web: www.litfood.lt
Luxembourg	—	—	—	—	Office des licences 21, rue Philippe II Boîte postale 113 L-2011 Luxembourg Tél. (352) 478 23 70 Fax (352) 46 61 38 téléx: 2 537 AGRIM LU

Κράτος μέλος	Ποσότητες που διατίθενται προς πώληση στην εσωτερική αγορά (σε τόνους)				Οργανισμός παρέμβασης Ονομασία, διεύθυνση και λοιπά στοιχεία
	Μαλακός σίτος	Κριθή	Αραβόσιτος	Σίκαλη	
Magyarország	450 000	19 011	1 400 000	—	Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Soroksári út. 22-24. H-1095 Budapest Tél. (36-1) 219 45 76 Fax (36-1) 219 89 05 e-mail: ertekesites@mvh.gov.hu site web: www.mvh.gov.hu
Malta	—	—	—	—	
Nederland	—	—	—	—	Dienst Regelingen Roermond Postbus 965 6040 AZ Roermond Nederland Tel. (31-47) 535 54 86 Fax (31-47) 531 89 39 E-mail: p.a.c.m.van.de.lindeloo@minlnv.nl Website: www9.minlnv.nl
Österreich	0	22 461	0	—	AMA (Agrarmarkt Austria) Dresdnerstraße 70 A-1200 Wien Tel. (43-1) 331 51-258 (43-1) 331 51-328 Fax (43-1) 331 51-4624 (43-1) 331 51-4469 E-Mail: referat10@ama.gv.at Website: www.ama.at/intervention
Polska	44 440	41 927	0	—	Agencja Rynku Rolnego Biuro Produktów Roślinnych Nowy Świat 6/12 PL-00-400 Warszawa Tel.: (48-22) 661 78 10 Fax: (48-22) 661 78 26 E-mail: cereals-intervention@arr.gov.pl Strona internetowa: www.arr.gov.pl
Portugal	—	—	—	—	Instituto Nacional de Intervenção e Garantia Agrícola (INGA) Rua Fernando Curado Ribeiro, n.º 4 G 1649-034 Lisboa Tel.: (351) 21 751 85 00 Fax: (351) 21 751 86 00 E-mail: inga.site@inga.min-agricultura.pt edalberto.santana@inga.min-agricultura.pt Sítio web: www.inga.min-agricultura.pt
România	—	—	—	—	Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură B-dul Carol I, nr. 17, sector 2 București 030161 România Tél. + 40 21 3054802, + 40 21 3054842 Fax + 40 21 3054803 site web: www.apia.org.ro

Κράτος μέλος	Ποσότητες που διατίθενται προς πώληση στην εσωτερική αγορά (σε τόνους)				Οργανισμός παρέμβασης Ονομασία, διεύθυνση και λοιπά στοιχεία
	Μαλακός σίτος	Κριθή	Αραβόσιτος	Σίκαλη	
Slovenija	—	—	—	—	Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja Dunajska 160 1000 Ljubjana Tél. (386) 1 580 76 52 Fax (386) 1 478 92 00 e-mail: aktrp@gov.si site web: www.arsktrp.gov.si
Slovensko	0	0	227 699	—	Pôdohospodárska platobná agentúra Oddelenie obilnín a škrobu Dobrovičova 12 815 26 Bratislava Slovenská republika Tél. (421-2) 58 243 271 Fax (421-2) 53 412 665 E-mail: jvargova@apa.sk Int. stránka: www.apa.sk
Suomi/Finland	30 000	95 332	—	—	Maa- ja metsätalousministeriö (MMM) Interventioyksikkö – Intervention Unit Malminkatu 16 Helsinki PL 30 FI-00023 Valtioneuvosto Tél. (358-9) 16001 Fax (358-9) 1605 2772 (358-9) 1605 2778 e-mail: intervention.unit@mmm.fi site web: www.mmm.fi
Sverige	172 272	58 004	—	—	Statens Jordbruksverk S-551 82 Jönköping Tfn.: (46-36) 15 50 00 Fax (46-36) 19 05 46 E-post: jordbruksverket@sjv.se Webbplats: www.sjv.se
United Kingdom	—	24 825	—	—	Rural Payments Agency Lancaster House Hampshire Court Newcastle upon Tyne NE4 7YH Tél. (44) 191 226 5882 Fax (44) 191 226 5824 e-mail: cerealsintervention@rpa.gsi.gov.uk site web: www.rpa.gov.uk

Το σημείο “—” σημαίνει ότι δεν υπάρχουν αποθέματα παρέμβασης για το αντίστοιχο προϊόν στο εν λόγω κράτος μέλος.»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 133/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Φεβρουαρίου 2007

σχετικά με τον καθορισμό του συντελεστή κατανομής για την έκδοση αδειών εισαγωγής που απαιτούνται από την 5η έως τις 9 Φεβρουαρίου 2007 για τα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης στο πλαίσιο δασμολογικών ποσοτώσεων και προτιμησιακών συμφωνιών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 318/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Φεβρουαρίου 2006, για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 950/2006 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 2006, για τον καθορισμό, για τις περιόδους εμπορίας 2006/07, 2007/08 και 2008/09, των λεπτομερειών εφαρμογής για την εισαγωγή και το ραφινάρισμα προϊόντων του τομέα της ζάχαρης στο πλαίσιο ορισμένων δασμολογικών ποσοτώσεων και προτιμησιακών συμφωνιών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι αιτήσεις για άδειες εισαγωγής υποβλήθηκαν στις αρμόδιες αρχές κατά την εβδομάδα από 5η έως 9 Φεβρουαρίου 2007, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 950/2006 ή τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1832/2006 της Επιτροπής, της 13ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τη θέσπιση μεταβατικών μέτρων στον τομέα της ζάχαρης λόγω της προσχώρησης της

Βουλγαρίας και της Ρουμανίας ⁽³⁾, για συνολική ποσότητα ίση ή μεγαλύτερη από τη διαθέσιμη ποσότητα για τον αύξοντα αριθμό 09.4347.

- (2) Υπό τις περιστάσεις αυτές, η Επιτροπή πρέπει να καθορίσει συντελεστή κατανομής για την έκδοση αδειών εισαγωγής κατ' αναλογία της διαθέσιμης ποσότητας και να ενημερώσει τα κράτη μέλη ότι έχει καλυφθεί η καθορισμένη ποσότητα,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Όσον αφορά τις αιτήσεις έκδοσης αδειών εισαγωγής που υποβλήθηκαν από την 5η έως τις 9 Φεβρουαρίου 2007, στο πλαίσιο του άρθρου 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/2006 ή του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1832/2006, οι αιτήσεις θα εκδοθούν εντός των ορίων των ποσοτήτων που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Φεβρουαρίου 2007.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 58 της 28.2.2006, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 178 της 1.7.2006, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2006/2006 (ΕΕ L 379 της 28.12.2006, σ. 95).

⁽³⁾ ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 8.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Προτιμησιακή ζάχαρη ΑΚΕ-Ινδία
Τίτλος IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/2006
Περίοδος 2006/07

Αύξων αριθμός	Χώρα	% των αιτούμενων ποσοτήτων που πρέπει να παραδοθούν για την εβδομάδα από 5ης έως 9 Φεβρουαρίου 2007	Όριο
09.4331	Μπαρμπάντος	100	
09.4332	Μπελιζ	100	
09.4333	Ακτή Ελεφαντοστού	100	
09.4334	Κονγκό	100	
09.4335	Φίτζι	100	
09.4336	Γουιάνα	100	
09.4337	Ινδία	0	
09.4338	Τζαμάικα	100	
09.4339	Κένυα	100	
09.4340	Μαδαγασκάρη	100	
09.4341	Μαλάουι	100	
09.4342	Μαυρίκιος	100	
09.4343	Μοζαμβίκη	0	Έχει επιτευχθεί
09.4344	Άγιος Χριστόφορος και Νέβις	—	
09.4345	Σουρινάμ	—	
09.4346	Σουαζιλάνδη	100	
09.4347	Τανζανία	100	Έχει επιτευχθεί
09.4348	Τρινιδάδ και Τομπάγκο	100	
09.4349	Ουγκάντα	—	
09.4350	Ζάμπια	100	
09.4351	Ζιμπάμπουε	100	

Συμπληρωματική ζάχαρη
Τίτλος V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/2006
Περίοδος 2006/07

Αύξων αριθμός	Χώρα	% των αιτούμενων ποσοτήτων που πρέπει να παραδοθούν για την εβδομάδα από 5ης έως 9 Φεβρουαρίου 2007	Όριο
09.4315	Ινδία	100	
09.4316	Χώρες που υπέγραψαν το πρωτόκολλο ΑΚΕ	100	

Ζάχαρη παραχωρήσεων CXL
Τίτλος VI του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/2006
Περίοδος 2006/07

Αύξων αριθμός	Χώρα	% των αιτούμενων ποσοτήτων που πρέπει να παραδοθούν για την εβδομάδα από 5ης έως 9 Φεβρουαρίου 2007	Όριο
09.4317	Αυστραλία	0	Έχει επιτευχθεί
09.4318	Βραζιλία	0	Έχει επιτευχθεί
09.4319	Κούβα	0	Έχει επιτευχθεί
09.4320	Άλλες τρίτες χώρες	0	Έχει επιτευχθεί

Ζάχαρη Βαλκανίων
Τίτλος VII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/2006
Περίοδος 2006/07

Αύξων αριθμός	Χώρα	% των αιτούμενων ποσοτήτων που πρέπει να παραδοθούν για την εβδομάδα από 5ης έως 9 Φεβρουαρίου 2007	Όριο
09.4324	Αλβανία	100	
09.4325	Βοσνία και Ερζεγοβίνη	0	Έχει επιτευχθεί
09.4326	Σερβία, Μαυροβούνιο και Κοσσυφοπέδιο	100	
09.4327	Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας	100	
09.4328	Κροατία	100	

Εισαγωγή ζάχαρης υπό τις μεταβατικές δασμολογικές ποσοτώσεις που ανοίγουν για τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία
Κεφάλαιο 1 τμήμα 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1832/2006
Περίοδος 2006/07

Αύξων αριθμός	Είδος	% των αιτούμενων ποσοτήτων που πρέπει να παραδοθούν για την εβδομάδα από 5ης έως 9 Φεβρουαρίου 2007	Όριο
09.4365	Βουλγαρία	0	Έχει επιτευχθεί
09.4366	Ρουμανία	100	

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 134/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Φεβρουαρίου 2007

για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στο πλαίσιο των συστημάτων Α1 και Β στον τομέα των οπωροκηπευτικών (ντομάτες, πορτοκάλια, λεμόνια, επιτραπέζια σταφύλια και μήλα)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2200/96 του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, που αφορά την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα των οπωροκηπευτικών ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 35 παράγραφος 3 τρίτη περίπτωση,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1961/2001 της Επιτροπής ⁽²⁾, προβλέπει τους κανόνες σχετικά με τις επιστροφές κατά την εξαγωγή στον τομέα των οπωροκηπευτικών.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 35 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96, στο βαθμό που είναι αναγκαίο για να μπορέσει να γίνει μια σημαντική από οικονομική άποψη εξαγωγή, τα προϊόντα που εξάγει η Κοινότητα μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο επιστροφών κατά την εξαγωγή εντός των ορίων των συμφωνιών που έχουν συναφθεί σύμφωνα με το άρθρο 300 της συνθήκης.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 35 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96, θα πρέπει να ληφθεί πρόνοια ώστε να μη διαταραχθούν οι εμπορικές ροές που έχουν ήδη δημιουργηθεί με το καθεστώς των επιστροφών. Για το λόγο αυτό και για το γεγονός ότι τα φρούτα και τα λαχανικά είναι εποχιακά προϊόντα θα πρέπει να καθοριστούν οι προβλεπόμενες ποσότητες για κάθε προϊόν βάσει της ονοματολογίας των γεωργικών προϊόντων για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή που προβλέπει ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής ⁽³⁾. Οι ποσότητες αυτές θα πρέπει να κατανεμηθούν με βάση το γεγονός ότι τα εν λόγω προϊόντα είναι λίγο ή πολύ φθαρτά.
- (4) Σύμφωνα με το άρθρο 35 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96, οι επιστροφές θα πρέπει να καθορίζονται κατά τρόπον ώστε να λαμβάνονται αφενός υπόψη η κατάσταση και οι προοπτικές εξέλιξης των τιμών των οπωροκηπευτικών στην αγορά της Κοινότητας και αφετέρου οι τιμές που ισχύουν στη διεθνή αγορά. Θα πρέπει επίσης να λαμβάνονται υπόψη οι δαπάνες εμπορίας και μεταφοράς, καθώς και η οικονομική πλευρά των σχεδιαζόμενων εξαγωγών.

- (5) Σύμφωνα με το άρθρο 35 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96 οι τιμές στην αγορά της Κοινότητας καθορίζονται με βάση τις τιμές που είναι ευνοϊκότερες για την εξαγωγή.
- (6) Η κατάσταση του διεθνούς εμπορίου ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών μπορούν να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση των επιστροφών για ένα συγκεκριμένο προϊόν ανάλογα με τον προορισμό του.
- (7) Οι ντομάτες, τα πορτοκάλια, τα λεμόνια τα επιτραπέζια σταφύλια και τα μήλα των κατηγοριών Extra, I και II, βάσει των κοινοτικών κανόνων εμπορίας, μπορούν προς το παρόν να αποτελέσουν αντικείμενο σημαντικών από οικονομική άποψη εξαγωγών.
- (8) Προκειμένου να γίνει όσο το δυνατόν πιο αποτελεσματική η χρησιμοποίηση των διαθέσιμων πόρων και λαμβανομένης υπόψη της διάρθρωσης των εξαγωγών της Κοινότητας, οι επιστροφές κατά την εξαγωγή θα πρέπει να καθοριστούν σύμφωνα με τα συστήματα Α1 και Β.
- (9) Η επιτροπή διαχείρισης νωπών οπωροκηπευτικών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Όσον αφορά το σύστημα Α1, τα ποσοστά επιστροφών, η περίοδος εντός της οποίας μπορεί να ζητηθεί η επιστροφή, καθώς και οι προβλεπόμενες ποσότητες για τα σχετικά προϊόντα, καθορίζονται στο παράρτημα. Όσον αφορά το σύστημα Β, τα ενδεικτικά ποσοστά επιστροφής, η περίοδος υποβολής των αιτήσεων για πιστοποιητικά, καθώς και οι προβλεπόμενες ποσότητες για τα σχετικά προϊόντα, καθορίζονται στο παράρτημα.

2. Τα πιστοποιητικά που εκδίδονται για λόγους επισιτιστικής βοήθειας, όπως προβλέπεται στο άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 της Επιτροπής ⁽⁴⁾, δεν ισχύουν για τις ποσότητες που προβλέπονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 22 Φεβρουαρίου 2007.

⁽¹⁾ ΕΕ L 297 της 21.11.1996, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 47/2003 της Επιτροπής (ΕΕ L 7 της 11.1.2003, σ. 64).

⁽²⁾ ΕΕ L 268 της 9.10.2001, σ. 8. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 386/2005 (ΕΕ L 62 της 9.3.2005, σ. 3).

⁽³⁾ ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1854/2006 (ΕΕ L 361 της 19.12.2006, σ. 1).

⁽⁴⁾ ΕΕ L 152 της 24.6.2000, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1913/2006 (ΕΕ L 365 της 21.12.2006, σ. 52).

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Φεβρουαρίου 2007.

Για την Επιτροπή
Jean-Luc DEMARTY
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 13ης Φεβρουαρίου 2007, για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα των οπωροκηπευτικών (ντομάτες, πορτοκάλια, λεμόνια, επιτραπέζια σταφύλια και μήλα)

Κωδικός προϊόντος (1)	Προορισμός (2)	Σύστημα Α1 Περίοδος υποβολής της αίτησης για επιστροφή από 22.2.2007-23.6.2007		Σύστημα Β Περίοδος υποβολής των αιτήσεων για πιστοποιητικά από 1.3.2007-30.6.2007	
		Ποσό επιστροφής (EUR/t καθαρού βάρους)	Προβλεπόμενες ποσότητες (t)	Ποσό ενδεικτικής επιστροφής (EUR/t καθαρού βάρους)	Προβλεπόμενες ποσότητες (t)
0702 00 00 9100	A00	20		20	6 000
0805 10 20 9100	A00	28		28	16 667
0805 50 10 9100	A00	50		50	3 667
0808 10 80 9100	F09	22		22	31 667

(1) Οι κωδικοί των προϊόντων προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε.

(2) Οι κωδικοί των προορισμών της σειράς «Α» ορίζονται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87.

Οι άλλοι προορισμοί καθορίζονται ως εξής:

F09: Οι ακόλουθοι προορισμοί:

- Νορβηγία, Ισλανδία, Γροιλανδία, Νήσοι Φερόε, Αλβανία, Βοσνία-Ερζεγοβίνη, Κροατία, Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, Σερβία και Μαυροβούνιο (συμπεριλαμβανομένου του Κοσόβου, υπό την αιγίδα των Ηνωμένων Εθνών, δυνάμει του ψηφίσματος 1244 του Συμβουλίου Ασφαλείας της 10ης Ιουνίου 1999), Αρμενία, Αζερμπαϊτζάν, Λευκορωσία, Γεωργία, Καζακστάν, Κιργιζία, Μολδαβία, Ρωσία, Τατζικιστάν, Τουρκμενιστάν, Ουζμπεκιστάν, Ουκρανία, Σαουδική Αραβία, Μπαχρέν, Κατάρ, Ομάν, Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα (Abou Dhabi, Dubai, Chardja, Adjman, Umm al-Q'īwayn, Ras al-Khayma και Fudjajra), Κουβέιτ, Υεμένη, Συρία, Ιράν, Ιορδανία, Βολιβία, Βραζιλία, Βενεζουέλα, Περού, Παναμάς, Ισημερινός και Κολομβία,
- οι χώρες και τα εδάφη της Αφρικής εκτός από την Νότιο Αφρική,
- οι προορισμοί που προβλέπονται στο άρθρο 36 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999 της Επιτροπής (ΕΕ L 102 της 17.4.1999, σ. 11).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 135/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Φεβρουαρίου 2007

για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά εκτός αυτών που χορηγούνται για την προστιθέμενη ζάχαρη (κεράσια προσωρινά διατηρημένα, αποφλοιωμένες ντομάτες, ζαχαρόπηκτα κεράσια, παρασκευασμένα φουντούκια και ορισμένοι χυμοί πορτοκαλιού)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2201/96 του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά⁽¹⁾, και το άρθρο 16 παράγραφος 3 τρίτη περίπτωση,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1429/95 της Επιτροπής⁽²⁾, προβλέπει τους κανόνες εφαρμογής των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά, εκτός αυτών που χορηγούνται για την προστιθέμενη ζάχαρη.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/96, στο βαθμό που είναι αναγκαίο για να καταστεί δυνατή η εξαγωγή οικονομικώς σημαντικών ποσοτήτων προϊόντων, τα προϊόντα που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α) του εν λόγω κανονισμού μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο επιστροφής κατά την εξαγωγή εντός των ορίων που προκύπτουν από τις συμφωνίες που συνάπτονται σύμφωνα με το άρθρο 300 της Συνθήκης. Το άρθρο 18 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/96 προβλέπει ότι στην περίπτωση που η επιστροφή είναι ανεπαρκής για να καταστεί δυνατή η εξαγωγή των προϊόντων που απαριθμούνται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β), εφαρμόζεται η επιστροφή που προβλέπεται από το άρθρο 17 του εν λόγω κανονισμού.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/96, θα πρέπει να ληφθεί πρόνοια ώστε να μην διαταραχθούν οι εμπορικές συναλλαγές που είχαν δημιουργηθεί προηγουμένως με το καθεστώς των επιστροφών. Για το λόγο αυτό θα πρέπει να καθοριστούν οι προβλεπόμενες ποσότητες για κάθε προϊόν με βάση την ονοματολογία των γεωργικών προϊόντων για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή που προβλέπει ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής⁽³⁾.
- (4) Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/96, οι επιστροφές πρέπει να καθορίζονται με βάση την κατάσταση και τις προοπτικές εξέλιξης, αφενός,

των τιμών των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά στην κοινοτική αγορά και των διαθέσιμων ποσοτήτων και, αφετέρου, των τιμών που ισχύουν στο διεθνές εμπόριο. Θα πρέπει επίσης να λαμβάνονται υπόψη τα έξοδα εμπορίας και μεταφοράς, καθώς και η οικονομική πλευρά των σχεδιαζόμενων εξαγωγών.

- (5) Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/96, οι τιμές στην κοινοτική αγορά καθορίζονται με βάση τις τιμές που είναι οι πλέον ευνοϊκές για την εξαγωγή.
- (6) Η κατάσταση του διεθνούς εμπορίου ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών ενδέχεται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για ένα συγκεκριμένο προϊόν ανάλογα με τον προορισμό του προϊόντος.
- (7) Τα κεράσια που είναι προσωρινά διατηρημένα, οι αποφλοιωμένες ντομάτες, τα ζαχαρόπηκτα κεράσια, τα παρασκευασμένα φουντούκια και ορισμένοι χυμοί πορτοκαλιού μπορούν να αποτελέσουν προς το παρόν αντικείμενο σημαντικών από οικονομική άποψη εξαγωγών.
- (8) Κατά συνέπεια θα πρέπει να καθοριστούν τα ποσοστά επιστροφών και οι προβλεπόμενες ποσότητες.
- (9) Τα μέτρα που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Τα ποσοστά επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά, η περίοδος υποβολής των αιτήσεων πιστοποιητικών, η περίοδος χορήγησης των πιστοποιητικών και οι προβλεπόμενες ποσότητες περιλαμβάνονται στο παράρτημα.

2. Τα πιστοποιητικά που χορηγούνται για λόγους ανθρωπιστικής βοήθειας, που προβλέπονται στο άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 της Επιτροπής⁽⁴⁾, δεν αφορούν τις ποσότητες που προβλέπονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 22 Φεβρουαρίου 2007.

⁽¹⁾ ΕΕ L 297 της 21.11.1996, σ. 29. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 386/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 64 της 2.3.2004, σ. 25).

⁽²⁾ ΕΕ L 141 της 24.6.1995, σ. 28. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 498/2004 (ΕΕ L 80 της 18.3.2004, σ. 20).

⁽³⁾ ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1854/2006 (ΕΕ L 361 της 19.12.2006, σ. 1).

⁽⁴⁾ ΕΕ L 152 της 24.6.2000, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1913/2006 (ΕΕ L 365 της 21.12.2006, σ. 52).

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Φεβρουαρίου 2007.

Για την Επιτροπή
Jean-Luc DEMARTY
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 13ης Φεβρουαρίου 2007 για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά εκτός αυτών που χορηγούνται για την προστιθέμενη ζάχαρη (κεράσια προσωρινά διατηρημένα, αποφλοιωμένες ντομάτες, ζαχαρόπηκτα κεράσια, παρασκευασμένα φουντούκια και ορισμένοι χυμοί πορτοκαλιού)

Περίοδος υποβολής των αιτήσεων πιστοποιητικών: από την 22α Φεβρουαρίου 2007 έως τις 23 Ιουνίου 2007.

Περίοδος χορήγησης των πιστοποιητικών: από το Μάρτιο 2007 έως το Ιούνιο 2007.

Κωδικός προϊόντος ⁽¹⁾	Κωδικός προορισμού ⁽²⁾	Ποσοστό επιστροφής (σε ευρώ/καθαρό τόνο)	Προβλεπόμενες ποσότητες (σε τόνους)
0812 10 00 9100	F06	50	3 000
2002 10 10 9100	F10	45	43 100
2006 00 31 9000 2006 00 99 9100	F06	153	1 000
2008 19 19 9100 2008 19 99 9100	F08	59	500
2009 11 99 9110 2009 12 00 9111 2009 19 98 9112	F08	5	0
2009 11 99 9150 2009 19 98 9150	F08	29	0

⁽¹⁾ Οι κωδικοί των προϊόντων προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε.

⁽²⁾ Οι κωδικοί των προορισμών της σειράς «Α» προβλέπονται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 όπως τροποποιήθηκε. Οι άλλοι προορισμοί καθορίζονται ως εξής:
F06 Όλοι οι προορισμοί εκτός από τις χώρες της Βόρειας Αμερικής.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 136/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 13ης Φεβρουαρίου 2007****για έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής του συστήματος Β στον τομέα των οπωροκηπευτικών (πορτοκάλια)**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2200/96 του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών ⁽¹⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1961/2001 της Επιτροπής, της 8ης Οκτωβρίου 2001, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96 του Συμβουλίου σχετικά με τις επιστροφές κατά την εξαγωγή στον τομέα των οπωροκηπευτικών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1510/2006 της Επιτροπής ⁽³⁾, καθόρισε τις ενδεικτικές ποσότητες για τις οποίες δύναται να εκδίδονται πιστοποιητικά εξαγωγής του συστήματος Β.
- (2) Λαμβανομένων υπόψη των στοιχείων που διαθέτει σήμερα η Επιτροπή για τα πορτοκάλια, οι ενδεικτικές ποσότητες που

προβλέπονται για την τρέχουσα εξαγωγική περίοδο υπάρχει κίνδυνος να ξεπεραστούν προσεχώς. Η υπέρβαση αυτή θα ήταν επιζήμια για την καλή λειτουργία του καθεστώτος των εξαγωγικών επιστροφών στον τομέα των οπωροκηπευτικών.

- (3) Για να αντιμετωπισθεί η κατάσταση αυτή, πρέπει να απορριφθούν οι αιτήσεις των πιστοποιητικών του συστήματος Β για τα πορτοκάλια, που εξάγονται μετά τις 13 Φεβρουαρίου 2007, και τούτο έως το τέλος της τρέχουσας εξαγωγικής περιόδου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τα πορτοκάλια, οι αιτήσεις των πιστοποιητικών του συστήματος Β που κατατέθηκαν δυνάμει του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1510/2006, για τις οποίες η διασάφηση εξαγωγής των προϊόντων έγινε αποδεκτή μετά τις 13 Φεβρουαρίου και πριν από τις 1 Μαρτίου 2007, απορρίπτονται.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 14 Φεβρουαρίου 2007.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Φεβρουαρίου 2007.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 297 της 21.11.1996, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 47/2003 της Επιτροπής (ΕΕ L 7 της 11.1.2003, σ. 64).

⁽²⁾ ΕΕ L 268 της 9.10.2001, σ. 8. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 386/2005 (ΕΕ L 62 της 9.3.2005, σ. 3).

⁽³⁾ ΕΕ L 280 της 12.10.2006, σ. 16.

II

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική)

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Ιανουαρίου 2007

σχετικά με τη θέση που θα λάβει η Κοινότητα στο πλαίσιο του Διεθνούς Συμβουλίου Καφέ όσον αφορά την παράταση της διεθνούς συμφωνίας του 2001 για τον καφέ

(2007/95/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 133 σε συνδυασμό με το άρθρο 300 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η διεθνής συμφωνία του 2001 για τον καφέ υπεγράφη και συνήφθη εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στις 24 Σεπτεμβρίου 2001 με την απόφαση 2001/877/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽¹⁾.
- (2) Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 52 παράγραφοι 1 και 2, η διεθνής συμφωνία του 2001 για τον καφέ ισχύει έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2007 εκτός εάν παραταθεί πέραν αυτής της ημερομηνίας με απόφαση του Διεθνούς Συμβουλίου Καφέ για μία ή περισσότερες περιόδους που δεν υπερβαίνουν συνολικά τα έξι έτη.

- (3) Η παράταση της εν λόγω συμφωνίας είναι προς το συμφέρον της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

- (4) Η θέση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στο Διεθνές Συμβούλιο Καφέ πρέπει να προσδιοριστεί,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο μόνο

Η θέση που θα λάβει η Κοινότητα στο πλαίσιο του Διεθνούς Συμβουλίου Καφέ είναι να ψηφίσει υπέρ της παράτασης της διεθνούς συμφωνίας του 2001 για τον καφέ, για μία ή περισσότερες περιόδους που δεν θα υπερβαίνουν τα έξι έτη.

Βρυξέλλες, 22 Ιανουαρίου 2007.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
F.-W. STEINMEIER

⁽¹⁾ ΕΕ L 326 της 11.12.2001, σ. 22.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
της 12ης Φεβρουαρίου 2007
για το διορισμό στην Επιτροπή των Περιφερειών ενός μέλους από την Ισπανία
(2007/96/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Έχοντας υπόψη:

Άρθρο 1

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 263,

Διορίζεται μέλος της Επιτροπής των Περιφερειών για το υπόλοιπο της θητείας του, δηλαδή έως τις 25 Ιανουαρίου 2010:

την πρόταση της ισπανικής κυβέρνησης,

ο κ. José MONTILLA AGUILERA

Πρόεδρος της Generalitat de Catalunya

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Άρθρο 2

- (1) Στις 24 Ιανουαρίου 2006, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2006/116/ΕΚ για τον διορισμό των τακτικών και αναπληρωματικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών για την περίοδο 26 Ιανουαρίου 2006 έως 25 Ιανουαρίου 2010 ⁽¹⁾.

Η παρούσα απόφαση παράγει αποτελέσματα από την ημέρα της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 12 Φεβρουαρίου 2007.

- (2) Έχει κενωθεί μια θέση μέλους της Επιτροπής των Περιφερειών, συνεπεία της λήξης της θητείας του κ. Pasqual MARAGALL i MIRA,

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

F.-W. STEINMEIER

⁽¹⁾ ΕΕ L 56 της 25.2.2006, σ. 75.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 12ης Φεβρουαρίου 2007

για την τροποποίηση της απόφασης 1999/70/ΕΚ σχετικά με τους εξωτερικούς ελεγκτές των εθνικών κεντρικών τραπεζών όσον αφορά τους εξωτερικούς ελεγκτές της Banco de España

(2007/97/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

το πρωτόκολλο για το καταστατικό του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, το οποίο προσαρτάται στη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 1,

τη σύσταση ΕΚΤ/2006/18 της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, της 13ης Νοεμβρίου 2006, προς το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τους εξωτερικούς ελεγκτές της Banco de España ⁽¹⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι λογαριασμοί της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας (ΕΚΤ) και των εθνικών κεντρικών τραπεζών ελέγχονται από ανεξάρτητους εξωτερικούς ελεγκτές, οι οποίοι διορίζονται κατόπιν συστάσεως του Διοικητικού Συμβουλίου της ΕΚΤ και εγκρίνονται από το Συμβούλιο.
- (2) Βάσει του άρθρου 4 παράγραφος 2 του νόμου 13/1994 περί αυτονομίας της Banco de España και των άρθρων 29 παράγραφος 3 και 31 του εσωτερικού κανονισμού της, οι λογαριασμοί της Banco de España ελέγχονται από ανεξάρτητο εξωτερικό ελεγκτή, σύμφωνα με το άρθρο 27 του πρωτοκόλλου περί του καταστατικού του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας και κατ' εφαρμογή των διατάξεων του νόμου 19/1988 περί ελέγχου των λογαριασμών ⁽²⁾, όσον αφορά την επιλεξιμότητα, αποστολή και εναλλαγή των ελεγκτών.
- (3) Η θητεία του σημερινού εξωτερικού ελεγκτού της Banco de España λήγει μετά τον έλεγχο των λογαριασμών του οικονομικού έτους 2005. Πρέπει επομένως να διορισθεί εξωτερικός ελεγκτής από την αρχή του οικονομικού έτους 2006.
- (4) Η Banco de España επέλεξε την Deloitte, S.L. ως εξωτερικό ελεγκτή για τα οικονομικά έτη 2006 έως 2008, με θητεία ανανεώσιμη σε ετήσια βάση έως το τέλος του οικονομικού έτους 2012.

(5) Η ΕΚΤ θεωρεί ότι οι εξωτερικοί ελεγκτές που επέλεξε η Banco de España πληρούν τις αναγκαίες προϋποθέσεις για διορισμό και ως εκ τούτου το Διοικητικό Συμβούλιο συνιστά το διορισμό της Deloitte, S.L για τα οικονομικά έτη 2006 έως 2008, με θητεία ανανεώσιμη σε ετήσια βάση έως το τέλος του οικονομικού έτους 2012.

(6) Είναι σκόπιμο να ακολουθηθεί η σύσταση του Διοικητικού Συμβουλίου της ΕΚΤ και να τροποποιηθεί αναλόγως η απόφαση 1999/70/ΕΚ ⁽³⁾,

ΑΠΟΦΑΣΙΣΕ ΤΑ ΕΞΗΣ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 1 παράγραφος 3 της απόφασης 1999/70/ΕΚ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Η Deloitte S.L. εγκρίνεται ως εξωτερικός ελεγκτής της Banco de España για τα οικονομικά έτη 2006 και 2008.

Η θητεία είναι ανανεώσιμη σε ετήσια βάση έως το τέλος του οικονομικού έτους 2012.».

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση κοινοποιείται στην Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 12 Φεβρουαρίου 2007.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
F.-W. STEINMEIER

⁽¹⁾ ΕΕ C 283 της 21.11.2006, σ. 16.

⁽²⁾ Νόμος όπως τροποποιήθηκε από το νόμο 44/2002 για τα μεταρρυθμιστικά μέτρα του χρηματοοικονομικού συστήματος.

⁽³⁾ ΕΕ L 22 της 29.1.1999, σ. 69. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 2006/852/ΕΚ (ΕΕ L 331 της 29.11.2006, σ. 19).